

**Ausschuss für grenzüberschreitende Zusammenarbeit  
(gemäß Art. 14 Vertrag von Aachen)  
Arbeitsprogramm für das Jahr 2020**

Ausgehend von der Liste der im Rahmen des Aachener Vertrags festgelegten Prioritäten und nach Identifizierung und Priorisierung der Hindernisse und Projekte, haben die Mitglieder des Ausschusses für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (GRÜZ-Ausschuss) die folgenden Themen für das Jahr 2020 ins Auge gefasst:

Hindernisse

- 1) **Gesundheitsversorgung und Rückerstattung von Kosten - Versorgungsplanung**  
(Berichterstatter: Eurodistrikt PAMINA)
- 2) **Grenzüberschreitende Ausbildung**  
(Berichterstatter: Präfektur Grand Est und zuständige staatliche Einrichtungen - Region Grand Est)
- 3) **grenzüberschreitende Marathons**  
(Berichterstatter: Eurodistrikt PAMINA - Sylvain Waserman)
- 4) **grenzüberschreitende Schulausflüge**  
(Berichterstatter: Bas-Rhin)
- 5) **Vignette crit'air / Umweltplakette**  
(Berichterstatter: Eurometropole Straßburg - Rheinland-Pfalz)
- 6) **Steuervorschriften im Bereich des Arbeitsrechts**  
(Berichterstatter: Saarland – Christophe Arend)

Weitere Themen (soweit nicht in anderen zuständigen Gremien behandelt)

- 7) **grenzüberschreitende Bahnverbindungen**  
(Berichterstatter: Rheinland-Pfalz - Region Grand Est unter Vorbehalt der Beteiligung anderer Gebietskörperschaften für spezifische Linien)
- 8) **Entsendung von Arbeitnehmern**  
(Berichterstatter: Sylvain Waserman - Baden-Württemberg)
- 9) **Zukunftsprozess Fessenheim**  
(Berichterstatter: Haut-Rhin - Region Grand Est)
- 10) **Schwierigkeiten bei der Finanzierung grenzüberschreitender öffentlicher Dienstleistungen**  
(Berichterstatter: Eurodistrikt SaarMoselle)
- 11) **Mondorfer Abkommen**, welches je nach Ausgangslage sowie dem fachlichen Bedarf auch zu einem späteren Zeitpunkt behandelt werden könnte  
(Berichterstatter: Baden-Württemberg)
- 12) **Aufbau einer integrierten und grenzüberschreitenden Verwaltungsstruktur für den europäischen archäologischen Park Bliesbruck-Reinheim**  
(Berichterstatter: Moselle, Saarland)

Diese Themen könnten, je nach deren Komplexitätsgrad, entweder in einer spezifischen Arbeitsgruppe behandelt werden oder Gegenstand eines direkten Austauschs zwischen den zuständigen Institutionen sein.

Die Mitglieder können dem Ausschuss auch weitere begründete thematische Vorschläge unterbreiten.

**Comité franco-allemand de coopération transfrontalière  
(selon l'art. 14 du Traité d'Aix-la-Chapelle)  
Programme de travail pour l'année 2020**

Sur la base de la liste des projets prioritaires annexée au Traité d'Aix-la-Chapelle et à l'issue d'un recensement des obstacles et projets, les membres du Comité de coopération transfrontalière (CCT) ont identifié les priorités suivantes pour l'année 2020:

Obstacles

- 1) prise en charge et remboursement des soins de santé – planification de l'offre de soins**  
(rapporteur : Eurodistrict Pamina)
- 2) Apprentissage transfrontalier**  
(rapporteurs : Préfecture Grand Est et services compétents de l'Etat - région Grand Est)
- 3) les marathons transfrontaliers**  
(rapporteur : Eurodistrict Pamina - Sylvain Waserman)
- 4) les déplacements scolaires transfrontaliers**  
(rapporteur : Bas-Rhin)
- 5) la vignette crit'air / Umweltplakette**  
(rapporteur : Eurométropole de Strasbourg - Rhénanie-Palatinat)
- 6) les questions fiscales liées au droit du travail**  
(rapporteur : Sarre – Christophe Arend)

Autres sujets (dans la mesure où ils ne sont pas traités par d'autres organismes responsables)

- 7) les liaisons ferroviaires transfrontalières**  
(rapporteurs : Rhénanie-Palatinat - région Grand Est sous réserve de l'implication d'autres collectivités pour des lignes les concernant)
- 8) le détachement des travailleurs**  
(rapporteurs : Sylvain Waserman - Baden-Württemberg)
- 9) le projet d'avenir du territoire de Fessenheim**  
(rapporteurs : Haut-Rhin - région Grand Est )
- 10) difficultés de financement de services publics transfrontaliers**  
(rapporteur : Eurodistrict SaarMoselle)
- 11) Accord de Mondorf**, qui, selon la situation de départ ainsi que les besoins techniques, pourra également être traité ultérieurement  
(rapporteur : Bade-Wurtemberg)
- 12) développement d'une structure intégrée transfrontalière de gestion et de développement pour le parc archéologique européen de Bliesbruck-Reinheim**  
(rapporteur : Moselle, Sarre)

Ces thèmes pourraient en fonction de leur degré de complexité soient être traités dans le cadre d'un groupe de travail dédié soit faire l'objet d'échanges directs entre institutions compétentes.

Les membres peuvent également soumettre d'autres propositions thématiques fondées au Comité.